



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE LOS ORGANISMOS ESTATALES DE NUEVA YORK AHORA OFRECERÁN SERVICIOS GRATUITOS DE ACCESO A IDIOMAS

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que los organismos estatales de Nueva York ahora ofrecerán servicios gratuitos de interpretación en seis idiomas importantes aparte del inglés, para ayudar a que todos los neoyorquinos tengan acceso a los servicios vitales del gobierno.

El 6 de octubre de 2011, el Gobernador Cuomo firmó la Orden Ejecutiva No. 26 que ordenaba a los organismos estatales brindar servicios directos al público para aumentar su acceso en idioma extranjero para ayudar a los aproximadamente 2,5 millones de neoyorquinos considerados con dominio limitado de inglés (LEP, por sus siglas en inglés). A partir del día de hoy, los organismos estatales estarán equipados para brindar servicios gratuitos de interpretación en español, chino, ruso, italiano, coreano y haitiano criollo, los seis idiomas aparte del inglés hablados por la mayoría que forma parte de la comunidad LEP en Nueva York, según el Censo de EE.UU. Los organismos también han traducido los documentos, formularios y avisos por escrito esenciales sobre sus derechos en esos seis idiomas.

“El gobierno del estado de Nueva York debe poder servir a toda su población, sin importar que idioma hablen”, dijo el Gobernador Cuomo. “El día de hoy nuestros organismos están listos para brindar asistencia en los idiomas extranjeros hablados por la mayoría de personas que no hablan inglés en nuestro estado. Con la implementación de esta orden ejecutiva, me enorgullece decir que estamos haciendo que el gobierno estatal realmente trabaje para las muchas diversas culturas y comunidades que han hecho de Nueva York su hogar”.

De acuerdo a la Oficina de Censo de los Estados Unidos, casi el 22% de neoyorquinos nacieron fuera de los EE.UU. y casi el 30% habla un idioma distinto al inglés en casa. Los inmigrantes componen más del 27% de la fuerza laboral en Nueva York. En la ciudad de Nueva York, los inmigrantes componen más de un tercio (37%) de la población y casi la mitad (46%) de la fuerza laboral.

La directiva del Gobernador para el acceso al idioma requiere que cada organismo realice una reevaluación del idioma por lo menos cada dos años, para determinar si se necesitarán idiomas adicionales.

Theo Oshiro de la Coalición de Acceso al Idioma del Estado de Nueva York dijo, “gracias al Gobernador Cuomo, millones de neoyorquinos ahora tendrán acceso igualitario a servicios, programas y beneficios cruciales en el idioma que entienden. Este es un gran triunfo para la población inmigrante”. Los miembros de la coalición, entre otros, son: *Make the Road New York*,

Spanish

Center for Popular Democracy, New York Lawyers for the Public Interest, Minkwon Center for Community Action and New York Immigration Coalition.

Steve Choi del Centro MinKwon dijo, “la Orden Ejecutiva del Gobernador Cuomo abre las puertas a muchos inmigrantes nuevos en el estado y a aquellos que tienen dominio limitado del inglés. Creemos que el idioma ya no será un impedimento para acceder a los recursos del gobierno para los asiáticos-americanos y para los inmigrantes en todo Nueva York”.

Katherine Terenzi de Abogados de Nueva York Para el Interés Público dijo, “para todos aquellos que han venido y han hecho de Nueva York su hogar, la Orden Ejecutiva ha hecho posible que los residentes se comuniquen de manera efectiva con el gobierno estatal”.

Para obtener más información sobre el acceso al idioma, visite el sitio web del Departamento de Trabajo en <http://labor.ny.gov/immigrants/language-access.shtm>